

QSID Summer School In-Action 2021

REGISTRATION FORM | 报名表 | 신청서

We are excited to offer our **QSID Summer Camp** options to our students. We would like to begin registration so we can adequately plan for activities and staffing. Please feel free to ask any questions. Our **QSID Summer Camp** will start on **June 28th, 2021** and end on **July 23rd, 2021**. Each Summer School day is **9:00 AM – 3:00 PM**.

| QSID 夏令营来啦! 从 2021 年 6 月 28 日-2021 年 7 月 23 日, QSID 会举办为期四周的夏令营。为留有充分时间准备后续工作, 我们现在开放正式报名; 如有疑问, 欢迎咨询来电。夏令营每天上课时间: 9am-3pm

| 우리 학생들에게 QSID 섬머 캠프 선택을 제공하게 되어 무척 기쁩니다. 등록을 시작하여 그에 맞게 직원들과 활동을 준비하고자 합니다. 질문이 있으시면 편하게 알려 주십시오. 저희 QSID 섬머캠프는 2021 년 6 월 28 일에 시작하여 2021 년 6 월 23 일에 마칩니다. 섬머스쿨 일과 시간: 오전 9 시 - 오후 3 시

Student Name | 学生姓名 | 학생이름:

(Student Name, Year in School) | (学生姓名, 年级) 请用正楷书写 | (학생이름, 학년) 정자로 적어 주세요

PARENT / GUARDIAN INFORMATION | 家长/监护人信息 | 학부모/보호자 정보:

Parent / Guardian Name | 家长/监护人姓名 | 학부모/보호자 이름:

Phone #:
电话:
전화번호:

Email Address:
邮箱:
이메일주소:

Student's Date of Birth
学生出生日期:
학생생일:

Please Check Your Age Group and Area of Interest
请根据学生年龄进行报名, 请选择学生感兴趣的学习领域
자녀의 나이와 관심있는 분야를 표시해 주십시오

- Elementary Comprehensive Program: English Literacy, Chinese Culture, Art, and Science**
| 小学综合课程: 英语读写、中国文化、美术、科学
| 초등 종합 프로그램: 영어 리터러시, 중국어 문화, 미술, 과학
- Middle School S.T.E.A.M./Art (Please select preference below)**
| 初中 S.T.E.A.M. (科学、电脑技术、工程、美术、数学; 综合学习) /美术 (请勾选优先项)
| 중등 S.T.E.A.M./미술 (선호하는 과목을 선택해 주세요)
 - S.T.E.A.M. (Science, Tech, Engineering, Art, Math; combined in Project Based Learning)
 - Art
- High School S.T.E.A.M./Art (Please select preference below)**
| 高中 S.T.E.A.M. (科学、电脑技术、工程、美术、数学; 综合学习) /美术 (请勾选优先项)
| 고등 S.T.E.A.M./미술 (선호하는 과목을 선택해 주세요)
 - S.T.E.A.M. (Science, Tech, Engineering, Art, Math; combined in Project Based Learning)
 - Art

* There is a possibility that your preference may not be available if a minimum of students is not met for that class.
如果学生人数达不到最低开班要求，则有可能取消该预设课程。

신청한 학생 수가 수업을 열기 위한 최소 인원을 만족하지 못할 경우 여러분이 선택한 과목이 개설되지 않을 수 있습니다.

METHOD OF PAYMENT: QSID only accepts **CASH** payments for 2021 Summer Camp. The school office can take payments during normal school hours 8am to 4pm. Please include this form when making payments.

| 付款方式: QSID 2021 夏令营只接受**现金支付**，家长可在学校正常上课时间 8:00-16:00 进行缴费，缴费时请附上此表格。

| 지불방법: 학교는 2021 썸머 캠프비를 **현금**으로만 받습니다. 일반 등교일 오전 8시부터 4시까지 사무실에서 수납가능합니다. 지불하실 때 이 신청서를 같이 제출해 주십시오.

COST: QSID Students: - Registered Before May 28TH – **8,500.00 RMB**
- Registered After May 28th – **10,000.00 RMB**
- Non-QSID Students (Foreign Passport Required) – **10,000.00 RMB**

| 费用: QSID 学生 - 5月28日前报名—**8,500.00 RMB**
5月28日后报名—**10,000.00 RMB**
非 QSID 学生(需持有外国护照)—**10,000.00 RMB**

| 비용: QSID 학생 - 5월 28 일전 등록— **8,500.00 RMB**
5월 28 일 이후 등록— **10,000.00 RMB**
QSID 학생이 아닌 경우(외국여권반드시소지) – **10,000.00 RMB**

Any student that registers for camp on/after **June 28th** will cost **12,000.00 RMB**

| 6月28日后(包括6月28日)报名的学生费用统一为 12,000.00 RMB

| 6월 28 일이나 그 후에 등록하는 모든 학생은 12,000.00 RMB 입니다.

This price includes a full lunch provided by the QSID Cafeteria and all additional activities.

| 费用包括学校提供的午餐及所有其他活动

| 이 가격은 QSID 식당에서 만드는 점심과 모든 추가 활동 비용을 포함합니다.

Would you like to register for the school bus (at an additional cost)? Yes No

| 您需要报名校车服务吗? (费用另计) Yes No

| 학교 버스를 신청하시겠습니까?(추가비용발생) Yes No

If yes, what is your address

| 如果您需要校车服务, 请填写详细地址:

| 버스를 신청하면 주소를 알려 주세요: _____

Parent/Guardian Signature:

家长/监护人签名:

부모님/보호자 사인:

